

Mitteilungsblatt

Zollikofen

Nr. 50 | 12. Dezember 2019

62. Jahrgang
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

Suter & Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72
mz@sutergerteis.ch
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

 Gemeinderat

Gemeinde spendet für die Opfer des Erdbebens in Albanien

Das Erdbeben vom 26. November 2019 und die zahlreichen Nachbeben haben in Albanien Küstenregion eine Schneise der Verwüstung hinterlassen. Hunderte Gebäude sind eingestürzt oder nicht mehr bewohnbar. Besonders betroffen ist die ärmere Bevölkerung, deren Häuser und Wohnungen bereits vor der Katastrophe in einem weniger stabilen Zustand waren und dem Beben schlechter Stand hielten. Die albanische Caritas war sofort vor Ort. Schon ab den ersten Stunden versorgte sie 1'200 Menschen in zwei improvisierten Zeltstädten in Durres und Thumane mit Mahlzeiten, Wasser und Decken. Albanien ist eines der ärmsten Länder Europas und immer wieder von Erdbeben betroffen. Bereits im September wurde das Land von einem Beben der Stärke 5,6 erschüttert. Die Menschen sind auf Unterstützung angewiesen. Die Gemeinde Zollikofen überweist einen Betrag von Fr. 5'000.00 zur Soforthilfe auf das Spendenkonto der Caritas Schweiz.

Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16



SCHRAG

BESTATTUNGEN

Der Fritz hat es so gewollt – also machen wir es auch so!

Wir realisieren auch ausgefallene Wünsche.



Sägebachweg 1 · 3052 Zollikofen · 031 911 02 20
info@bestattungen-schrag.ch · www.bestattungen-schrag.ch

PIZZERIA

Rebstock

Sonntags geschlossen

www.rebstock-zollikofen.ch
Bernstr. 96 3052 Zollikofen Tel. 031 911 03 69

 Seniorama

Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.

 Gratulationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 11. Dezember, Emma Zbinden zum **91. Geburtstag**

Am 12. Dezember, Gabriele Desalmand zum **93. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen

WIR SCHICKEN SIE NICHT ZUM SPEZIALISTEN.

SONDERN UNSERE SPEZIALISTEN ZU IHNEN.

WIR MACHEN DEN UNTERSCHIED.
ALLE PFLEGELEISTUNGEN PROFESSIONELL UND AUS EINER HAND BEI IHNEN ZU HAUSE.

Überall für alle
SPITEX
ReBeNo

Krankenkassen anerkannt

IN YANG MEDI

TCM ZENTRUM MITTELLAND

www.yinyangmedi.ch

Akupunktur Massagen Kräutertherapie Schröpfen



▲ Kopfschmerzen ▲ Übergewicht ▲ Heuschnupfen ▲ Rheuma
▲ Rückenleiden ▲ Müdigkeit ▲ Frauenleiden ▲ Arthrose ...

Medizinische Leitung: hochqualifizierte Professoren aus China

中醫
Yin Yang Medi AG Bernstrasse 162 Zollikofen BE 031 911 4357
Yin Yang Medi AG Bahnhofstrasse 61 Burgdorf BE 034 422 8290
Yin Yang Medi AG St. Urbanstrasse 3 Langenthal BE 062 922 4417



Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.76 (exkl. MWST)
Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, E-mail mz@sutergerteis.ch oder für auswärtige Inserate: Bantiger Post, 3072 Ostermundigen, Bernstrasse 92, Tel. 031 931 15 01, E-Mail: dora.stalder@bantigerpost.ch, www.bantigerpost.ch

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vorortspool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

Tiefbau, Ver- und Entsorgung

Abfuhrdaten Altpapier 2020

Altpapier + Karton

Altpapierabfuhr ab 1. Januar 2020

alle 14 Tage

Abfuhrtag: **Dienstag**

Bereitstellung: 06.00 Uhr morgens oder am Vorabend des Abfuhrtages

Oberer Teil Zollikofen:

14. Januar 2020	14. Juli 2020
28. Januar 2020	28. Juli 2020
11. Februar 2020	11. August 2020
25. Februar 2020	25. August 2020
10. März 2020	08. September 2020
24. März 2020	22. September 2020
07. April 2020	06. Oktober 2020
21. April 2020	20. Oktober 2020
05. Mai 2020	03. November 2020
19. Mai 2020	17. November 2020
02. Juni 2020	01. Dezember 2020
16. Juni 2020	15. Dezember 2020
30. Juni 2020	29. Dezember 2020

Altpapier + Karton

Altpapierabfuhr ab 1. Januar 2020

alle 14 Tage

Abfuhrtag: **Dienstag**

Bereitstellung: 06.00 Uhr morgens oder am Vorabend des Abfuhrtages

Unterer Teil Zollikofen:

07. Januar 2020	07. Juli 2020
21. Januar 2020	21. Juli 2020
04. Februar 2020	04. August 2020
18. Februar 2020	18. August 2020
03. März 2020	01. September 2020
17. März 2020	15. September 2020
31. März 2020	29. September 2020
14. April 2020	13. Oktober 2020
28. April 2020	27. Oktober 2020
12. Mai 2020	10. November 2020
26. Mai 2020	24. November 2020
09. Juni 2020	08. Dezember 2020
23. Juni 2020	22. Dezember 2020

Veranstaltungen

13. Dezember Taizégebet

Pfarrrei St. Franziskus Zollikofen

Wo: Kath. Kirche, Stämpflistrasse 28

Zeit: 19:30 Uhr

15. Dezember Schneeschuhtouren

Naturfreunde Zollikofen

Wo: Je nach Schneeverhältnissen, Anmeldung:

Kurt Marti, 031 829 17 26

15. Dezember Kontrabass-Orchester Region Bern spielt Filmmusik

Musikschule Zollikofen-Bremgarten

Wo: Gemeindezentrum, grosser Saal, Bremgarten

Zeit: 17:00–19:00 Uhr

17. Dezember Ökumenischer Adventsfeierabend Ref. und kath.

Kirchgemeinde Zollikofen

Wo: Ref. Kirche, Wahlackerstrasse 27

Zeit: 17:15–17:45 Uhr

18. Dezember Öffentliche Chorprobe für Erwachsene

Musikschule Zollikofen-Bremgarten

Wo: Jugendfoyer Zollikofen, Wahlackerstrasse 58

Zeit: 19:30–20:30 Uhr

18. Dezember Adalbert Stifter: Bergkristall

Frauenlesen

Wo: Ref. Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3

Zeit: 09:00–11:00 Uhr

Die Online-Ausgaben der MZ werden auf unserer Webseite nicht mehr publiziert. Diese finden Sie ab sofort nur noch auf der **APP «MZ Zollikofen»**.

Was bietet die MZ-APP des Mitteilungsblatts Zollikofen?

Die **MZ-App** bietet einen schnellen und praktischen Zugriff auf das Mitteilungsblatt Zollikofen, sei es auf dem Handy oder dem Tablet. Die **Multimedia-Tools** in der Zeitung weisen auf weitere interessante Verlinkungen hin:

Wie gehe ich vor?

- Laden Sie im **App Store** oder im **Google Play Store** die App «Mitteilungsblatt Zollikofen» herunter und lesen Sie das interaktive MZ
- Öffnen Sie Ihre Inhalte im digitalen Mitteilungsblatt Zollikofen über das entsprechende **Multimedia-Symbol**

Wir stellen Ihnen die Multimedia-Tools vor

Die folgenden Symbole weisen in der Zeitung auf einen Multimedia-Inhalt hin.



Videos



Sprachnachrichten



PDF



Bildgalerien



Links



VEREINE UND ORGANISATIONEN

MUSIK
GESELLSCHAFT
ZOLLIKOFEN

MG Zollikofen

Liebe KonzertbesucherInnen, euer Applaus und die grosszügigen Geldspenden haben uns sehr gefreut. Das Konzert wurde beherzt durch die JungmusikerInnen des «Ventissimo» der Musikschule Zollikofen Bremgarten unter der Leitung von Rahel Kohler und Alois Joillet eröffnet. Unter der Leitung von Daniel hat uns MGZ musikalisch in eine herrliche Winterlandschaft und weihnächtlichen Zauber versetzt. Und charmant durch den Abend geführt wurden wir von Monika Beutler. Ihnen allen ein grosses Dankeschön!

Liebe Freunde der MGZ, für eure Konzertbesuche und Unterstützung im 2019 danken wir euch ganz herzlich. Ein grosses Merci auch unseren Sponsoren FLOWERPOINT.CH, PFISTER'S MOLKI, WEINHAUS ZOLLIKOFEN und NOSER ENGINEERING.

Wir wünschen euch allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins 2020 und freuen uns, am **Jahreskonzert vom 13./14. März 2019** euch wieder begrüßen zu dürfen.

Eure MGZ

MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN

Bürgernahe Politik

Wiederherstellung der Volksrechte bei Grossinvestitionen

Die Grünliberalen (glp) haben an der letzten Sitzung des Grossen Gemeinderates eine Motion eingereicht mit dem Titel «Gemeindeübergreifende Grossinvestitionen müssen vors Volk». Sie verlangen, dass der Artikel 54 Abs.1 lit. h der Gemeindeverfassung gestrichen wird.

Dieser Artikel wurde im Jahr 2003 in die neue Verfassung aufgenommen. Er gibt dem Grossen Gemeinderat (GGR) die Kompetenz, **abschliessend** über Geschäfte von Gemeindeverbindungen **zu beschliessen**, soweit der auf die Gemeinde entfallende Ausgabenanteil die Zuständigkeit des Gemeinderates überschreitet.

Konkret heisst das, dass in solchen Fällen bei Ausgaben über 1 Mio. Franken *kein fakultatives Referendum* besteht resp. bei Ausgaben über 1.5 Mio. Franken *kein obligatorisches Referendum*. **Damit wird dem Stimmbürger bei Ausgaben von mehr als 1 Mio. an solche Gemeindeverbindungen jegliches Mitbestimmungsrecht weggenommen.**

Zur Verdeutlichung das Beispiel des Sportzentrums Hirzenfeld. Dessen Trägerschaft besteht aus den beiden Gemeinden Münchenbuchsee und Zollikofen; diese bilden zusammen eine Gemeindeverbindung. Für den Zeitraum 2017

bis 2024 sind zu Lasten der Gemeinde Zollikofen Investitionsbeiträge an die Sanierung des Sportzentrums Hirzenfeld von 6.35 Mio. Franken vorgesehen; eine erste Tranche von 1.744 Mio Franken wurde im Jahr 2017 vom GGR **ohne Volksabstimmung** bereits bewilligt. Auch zu den weiteren geplanten Investitionsbeiträgen von 4.6 Mio Franken wird der Stimmbürger von Zollikofen, wenn diese Verfassungsbestimmung in Kraft bleibt, nichts zu sagen haben.

Dies wollen die Grünliberalen mit der eingereichten Motion ändern. Mit der Streichung von Art. 54 Abs. 1 lit. h wird dem Stimmbürger sein Mitbestimmungsrecht, wie es vor dem Jahr 2003 galt, wieder zurückgegeben; **das ist gut so!**

Auf einen weiteren Grund für die Streichung von Art. 54 Abs. 1 lit. h der Gemeindeverfassung haben wir bereits früher hingewiesen. Die Botschaft zur Urnenabstimmung vom 29. November 2009 über die Beteiligung der Gemeinde Zollikofen am Sportzentrum Hirzenfeld enthielt folgende Aussage: «...*Allfällige Beiträge Zollikofens an die Investitionen zur Erneuerung der Anlagen und zur Steigerung der Attraktivität des Angebots sind hingegen nicht Gegenstand dieser Vorlage. Über solche Beiträge entscheidet je nach ihrer Höhe der Gemeinderat, der Grosse Gemeinderat oder das Stimmvolk.*»

Mit der verlangten Streichung von Art. 54 Abs. 1 lit. h der Gemeindeverfassung wird dem Stimmbürger das in der Abstimmungsbotschaft ausdrücklich zugesicherte Mitbestimmungsrecht auch tatsächlich eingeräumt.

Für das Komitee
Hansruedi Haueter



www.evp-zollikofen.ch

GGR-Sitzung vom 27. November 2019

Wir gratulieren dem neu gewählten GGR-Ratspräsidium und wünschen viel Freude im Amt: Präsident Samuel Tschumi, 1. Vizepräsidentin Annette Tichy-Gränicher und 2. Vizepräsident Patrick Heimann.

Das neue Reglement über die Ausrichtung von Beiträgen an Baudenkmäler und Naturobjekte war unumstritten. Zu mehr Diskussionen gab das Geschäft «Überbauung Lüftere Nord; Entwidmung und Landarrondierung» Anlass. Die Gemeinde verkauft 862 m² Land hauptsächlich mit der Begründung, dass dieses Land nicht sinnvoll eigenständig überbaut werden kann. Dies können wir noch nachvollziehen. Aber man hätte Land so abtauschen können, dass es an gemeindeeigenes Land angrenzt und somit im Besitz der Gemeinde verblieben wäre. Dies hätte aber eine Anpassung des jetzigen Überbauungsplans bedingt. Deshalb fragen wir uns, ob eigentlich nicht zuerst die Landfrage geklärt sein sollte, bevor man überhaupt einen Überbauungsplan erstellt. Die EVP lehnte das Geschäft ab, wir blieben aber in der Minderheit.

Das Jahr neigt sich dem Ende entgegen, wir wünschen allen besinnliche Weihnachten und einen guten Start im Neuen Jahr.

André Tschanz

MEDIENMITTEILUNG



Nez Rouge ist wieder im Einsatz

Ab heute sorgen auch dieses Jahr wieder Hunderte freiwillige Helferinnen und Helfer mit ihrem Einsatz für sichere Strassen im Grossraum Bern.

Der internationale Tag der Freiwilligenarbeit war zwar schon gestern. Aber wir Berner sind ja bekanntlich immer etwas gemächlicher unterwegs. Wobei Gemächlichkeit für eine Organisation wie Nez Rouge, die sich für mehr Sicherheit auf den Strassen einsetzt, ja eine Tugend ist. Ab heute steht Nez Rouge Bern wieder im Einsatz.

Die Freiwilligenorganisation wird auch dieses Jahr über die Feiertage Berns Strassen wieder sicherer machen – von Burgdorf bis Guggisberg und von Kerzers bis Schangnau.

Hunderte Helferinnen und Helfer werden an elf Tagen fahruntüchtige Personen sicher und kostenlos nach Hause chauffieren. Letztes Jahr haben unsere Fahrerinnen und Fahrer mit 620 Fahrten über 1200 Personen sicher nach Hause gebracht. Dabei haben sie mehr als 28 000 Kilometer zurückgelegt. Wie viele es wohl dieses Jahr sein werden?

Engagierten Leuten ist es zu verdanken, dass sich für die meisten Tage bereits genügend Freiwillige angemeldet haben. Einzig für den 24. Dezember sucht Nez Rouge Bern noch zwei Personen. Und für Silvester; denn dann ist die Nachfrage erfahrungsgemäss so gross, dass

Nez Rouge kaum zu viele Leute im Einsatz haben kann.

Nez Rouge Bern ist unterwegs am:

Freitag,	6. Dezember,	22–3,30 Uhr
Samstag,	7. Dezember,	22–3,30 Uhr
Freitag,	13. Dezember,	22–3,30 Uhr
Samstag,	14. Dezember,	22–3,30 Uhr
Freitag,	20. Dezember,	22–3,30 Uhr
Samstag,	21. Dezember,	22–3,30 Uhr
Dienstag,	24. Dezember,	22–1,30 Uhr
Mittwoch,	25. Dezember,	22–1,30 Uhr
Freitag,	27. Dezember,	22–3,30 Uhr
Samstag,	28. Dezember,	22–3,30 Uhr
Dienstag,	31. Dezember,	22–3,30 Uhr

«An manchen Tagen erscheint mir jede Treppe wie die Eiger-Nordwand»

Die Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft unterstützt alle Menschen, die von MS betroffen sind.

Helfen auch Sie: www.multiplesklerose.ch

damit es besser wird

MS Schweizerische
Multiple Sklerose
Gesellschaft

MZ-Stafette

Kennen Sie ...

Bernhard Berchtold und seine bäumigen Engel?

Als ehemaliger Sigrist der ref. Kirche in Zollikofen war Bernhard Berchtold den Engeln und dem Himmel bestimmt schon immer etwas näher als andere. Als er zu seinem 30. Dienst-jubiläum einen Engel aus klobigem Holz geschenkt bekam, hat dieser das Herz des gelernten Schreiners jedoch auf eine besondere Weise berührt. Wenn Bernhard Berchtold seither in seiner Werkstatt Holz hackt, ist es gut möglich, dass dabei ein Engel vom Spaltstock springt.

Seine Schreinerkollegen haben es ihm zuerst nicht geglaubt, dass er sich auf eine Stelle als Sigrist beworben hat und sich vor Ort vergewissert, ob er sie nicht auf den Arm nimmt. Nach einigen Jahren auf Montage suchte er eine Veränderung und der Zufall hat ihn via Inserat zu dieser Berufung geführt. Bernhard Berchtold hat die Vielseitigkeit, Abwechslung und den Kontakt zu den unterschiedlichsten Menschen in dieser Funktion überaus geschätzt. Ganze 34 Jahre lang hat er diese Aufgabe erfüllt, bevor er sich frühzeitig pensionieren liess und sich, zusammen mit seiner Lebenspartnerin, auf eine Reise rund um die Welt begab. Heute übernimmt er bei Bedarf gerne Stellvertretungen für dieses Amt.

Inzwischen hat er auch wieder ein Refugium für sein kreatives Handwerk gefunden, wo er mit Spaltmaschine, Beil, Säge und Stechbeutel den Engeln auf den Leib rücken kann. Holz, welches andere zum Feuern in den Ofen schieben, ist dem Künstler gerade recht, um ihm wieder neues Leben einzuhauchen. Scheite, die Holzfrass aufweisen, verschie-

denen Käfern und Insekten Nahrung oder Wohnstatt boten, sind besonders reizvoll und umwandlungsfähig. Bernhard Berchtold hat ein Auge für die Formen und Farbgebung. Es ist ihm wichtig, dass diese naturgegeben bleiben und nicht eingefärbt, sondern nur geputzt und zur Konservierung eingeölt werden. Die grösste Herausforderung bei diesem Schöpfungsakt ist es, ein einigermaßen symmetrisches Flügelpaar zum Rumpf zu bekommen. Er hat schon oft ein Scheit mit dem Fuss weggekickt, um es wieder in die Hand zu nehmen, weil er plötzlich doch noch einen Engel darin wahrnahm. «I gah ga ängele», sagt er jeweils, wenn er in die Werkstatt verschwindet. Manchmal vergisst er sich und die Zeit und kommt viel zu spät nach Hause. Es gibt aber auch Tage, da ist leider weit und breit kein Engel in Sicht – «Ich kann es nicht erzwingen». Allerdings dürfen seine Engel sehr wohl ausfliegen und sich mit ihrem Charme einen Platz bei Kunden aussuchen.

«Engel passen als Mitbringsel zu jeder Gelegenheit.»

Ein markantes Brandsiegel mit den Initialen BB kennzeichnet übrigens alle echten Berchtold-Engel und der Künstler weiss von den meisten, aus welchem Baum sie entsprungen sind und wo dieser früher einmal gewachsen ist.

Bernhard Berchtold geht neuerdings ebenfalls mit größeren Geschütz an die Arbeit und seine Engel bekommen Gesellschaft von massiven Sternen, die er mit der Motorsäge aus einem Baumstamm herausarbeitet. Mit diesem Sujet ist er sinnigerweise wieder den



Bernhard Berchtold mit Engeln an seiner Seite

himmlischen Gefilden nah. Darauf angesprochen, stellt sich heraus, dass ihn das mystische Leben schon immer fasziniert hat und er daran glaubt, dass es «irgendöppis» zwischen Himmel und Erde gibt, das uns Menschen hilft. Kein Wunder also, haben die Engel diesen Landeplatz in Zollikofen ausgewählt und eine solch faszinierende Ausstrahlung.

Vielen Dank für das spannende Gespräch.

Marianne Grimm

Weitere Informationen:

Atelier Berchtold,
Bernhard Berchtold, 079 811 90 96
bernhard.berchtold@hotmail.com

Mitteilungsblatt Zollikofen

Erscheinungsdaten 2020

1. Quartal

Januar

02.01. = **keine Ausgabe**
09.01. = **Nr. 1/2**
16.01. = **Nr. 3**
23.01. = **Nr. 4**
30.01. = **Nr. 5**

Februar

06.02. = **Nr. 6**
13.02. = **Nr. 7**
20.02. = **Nr. 8**
27.02. = **Nr. 9**

März

05.03. = **Nr. 10**
12.03. = **Nr. 11**
19.03. = **Nr. 12**
26.03. = **Nr. 13**

Publireportage

MIACAR liefert gratis und das schon ab einem Einkauf von 25 Franken

Fast zu schön, um wahr zu sein, doch es stimmt: Miacar liefert Einkäufe gratis nach Hause. Schon ab 25 Franken Bestellwert und die Produkte sind genauso günstig wie im Supermarkt.

Der Alltag ist ganz schön vollgestopft: Arbeit, Familie, Freunde, Hobbies – da fehlt manchmal einfach die Zeit zum Durchatmen. Hier kommt Miacar ins Spiel. Miacar ist der Online-Supermarkt, welcher Einkäufe kostenlos, persönlich und auf 20 Minuten genau mit dem Elektrovan nach Hause liefert.

In der Miacar-App gibt es alles, was es für das tägliche Leben braucht: Frische Lebensmittel,

Waschmittel, Abfallsäcke und vieles mehr. Höchste Qualität und persönlicher Service haben für Miacar oberste Priorität: Die Produkte wählt das Team am Tag der Lieferung persönlich aus und bringt sie direkt nach Hause und zwar bis vor die Haustüre.

Das Beste daran? Miacar bietet die Möglichkeit den wöchentlichen Einkauf online und dennoch persönlich abzudecken: Der Mindestbestellwert beträgt nur 25 Franken, die Produkte sind genauso günstig wie im Supermarkt und Miacar liefert immer gratis und dank den Elektrovan auch emissionsfrei.



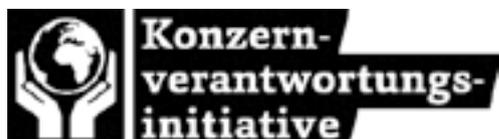
Das tatkräftige Miacar-Team gibt alles dafür, dass die Kundschaft zufrieden ist. Freundlichkeit und die hohe Qualität der Produkte liegen den Mitarbeitenden besonders am Herzen. Jetzt die App herunterladen und von bis zu 50 Prozent auf die erste Bestellung profitieren.



INFO

Liefergebühr	Kostenlos!
Mindestbestellwert	CHF 25.00
Lieferzeiten	Montag bis Freitag von 14.00 bis 22.00 Uhr
Webseite	www.miacar.ch

MEDIENMITTEILUNG



Lokalkomitee Zollikofen in Aktion für Konzernverantwortungsinitiative

Am Rande des Adventsmärts führten die Mitglieder des Lokalkomitees Zollikofen eine Standaktion für die Konzernverantwortungsinitiative durch. Die Rückmeldungen aus der Bevölkerung stimmten sie sehr positiv, sagt Mitorganisatorin Barbara Steinböck vom Lokalkomitee: «Für viele ist es eine Selbstverständlichkeit, dass Konzerne wie Glencore mit Sitz in der Schweiz dafür geradestehen sollen, wenn sie im Ausland das Trinkwasser vergiften oder ganze Landstriche zerstören.»

Wegen eines aktuellen Falls gingen am gleichen Samstag wie in Zollikofen in der ganzen Schweiz rund 2000 Freiwillige an 350 Standaktionen auf die Strasse: In Cerro de Pasco (Peru) sind Luft, Boden und Wasser mit Schwermetallen vergiftet. Daran Schuld trägt eine riesige Glencore-Mine. Gerade für Kinder hat das dramatische Folgen: Blutarmut, Behinderungen und Lähmungen. Analysen zeigen, dass sich die Bleikonzentration in den letzten Jahren weiter verschlimmerte. Das muss sofort aufhören!



Für einen Protestbrief wurden am Aktionstag mehr als 30'000 Unterschriften gesammelt – auch in Zollikofen. Bis Weihnachten kann der Protestbrief auch noch im Internet unterschrieben werden:

www.konzern-initiative.ch/skandal/glencore-mine-vergiftet-kinder/

Die Konzernverantwortungsinitiative kommt im nächsten Jahr zur Abstimmung. Das Lokalkomitee will die Zeit bis dahin weiter nutzen, um möglichst viele Einwohnerinnen und Einwohner aus Zollikofen über die Initiative zu in-

formieren. Wer dies aktiv unterstützen möchte, trete bitte dem Lokalkomitee bei:

www.konzern-initiative.ch/lokalkomitee-zollikofen/

Für Barbara Steinböck und die andern (zurzeit 35) Mitglieder des Lokalkomitees Zollikofen ist es unhaltbar, dass Konzerne mit Sitz in der Schweiz im Ausland Menschenrechte verletzen und Umweltschäden verursachen, ohne dafür geradestehen zu müssen. Die Konzernverantwortungsinitiative schafft endlich verbindliche Regeln, um solchen Machenschaften einen Riegel zu schieben. www.konzern-initiative.ch

Fust Küchen – Grifflose Küchenästhetik

Aktionen gültig für Bestellungen vom 22.10. – 21.12.2019

Alle Küchen sind erweiterungsfähig und beliebig änderbar. Alle Preise sind Vollservice-Preise. Inklusive Lieferung und Montage. Alle Küchen ohne Deko und Beleuchtung.



Breites Induktionskochfeld mit integriertem Dunstabzug

Seit
40
Jahren



In 9 verschiedenen Fronten preisgleich lieferbar

Jubiläumshit

Netto nur **Fr. 17'600.–**

Grifflose Küchenkombination mit Fronten und Arbeitsplatte in Weissbeton Nachbildung. Masse ca. 235+180+150 cm.

Inklusive Geräteausstattung

- ✓ von **BOSCH**
- ✓ Geschirrspüler vollintegriert
- ✓ Kühl-/Gefrierkombination
- ✓ Hochbaubackofen
- ✓ Induktionskochfeld mit integriertem Dunstabzug
- ✓ Edelstahl Einbauspüle

Jubiläumshit

Netto nur **Fr. 19'800.–**

Küchenkombination in Seidengrau matt und Eiche Nachbildung. Masse ca. 360+120cm, Insel ca. 120 cm breit.

Inklusive Geräte von

- ✓ Geschirrspüler vollintegriert
- ✓ 4*-Kühlautomat
- ✓ Hochbaubackofen
- ✓ Glaskeramik-Kochfeld
- ✓ Edelstahl Einbauspüle
- ✓ Inselesse

Heimberatung –
Kostenlos und unverbindlich.

Wir kommen zu Ihnen nach Hause und planen Ihre Küche oder Ihr Bad dort, wo es später auch stehen soll. So können Sie sicher sein, dass auch alles genau passt.

Heimberatung anfordern:
Tel. 0848 844 100 oder Mail
an: kuechen-baeder@fust.ch

Fust Badezimmer – 30% Rabatt auf alle FUST Premier Design Whirlpools und **Jacuzzi** Dampfduschen und Whirlpools.



Whirlpool – für Ihr Wohlbefinden ...

Sprudelndes, perlendes, wirbelndes Wasser, mal sanft streichelnd, mal pulsierend, mal energisch massierend. Ein echtes Wellnessvergnügen mit belebender und heilender Wirkung für eine absolute Bestform Ihres Körpers. Gönnen Sie sich die jahrelangen Wellnessferien zu Hause.



Dampfdusche – Wohlfühlen für alle Sinne ...

Duschen – das steht für die Reinigung von Körper und Geist. Dampf entspannt und entkrampft, sorgt für eine schöne Haut, reinigt und beugt vor.

4Ever – Badmöbel mit hoher Raffinesse



Spiegelschrank mit 4 Steckdosen, USB-Anschluss und Öffnungen für Kabel, Fön, Zahnbürsten usw.



Ein Beispiel perfekter Umbauorganisation:



Hell und frisch präsentiert sich das neue Bad mit kombinierter Dusch-/Badewanne, hochwertigem Badmöbel mit LED-Spiegelschrank und Dusch-WC.



Altmodische Plättli mit Stolperfallen für's Duschen und Baden.

Niederwangen, Riedmoosstrasse 10, 031 980 13 32 • **Lyssach**, Lyssach-Center, Bernstrasse 9, 034 420 00 85 • **Thun**, Aarezentrum, Aarestrasse 30a, 033 225 14 44 • **Langnau i. E.**, Ilfis Center, Sägestrasse 37, 034 408 10 42

Lust auf Print
denn die Welt
ist voller Farben



PRINT • MEDIEN • VERLAG
suter&gerteis

Mit 50.–
Augenlicht
schenken



Annuary, 4 Jahre, Tansania

Weltweit erblindet jede
Minute ein Kind.
Schenken Sie Augenlicht.

Ihre Spende lässt Kinder
wieder sehen.

www.cbmswiss.ch

PC 80-303030-1 • 8800 Thalwil

cbm
christoffel blindenmission
gemeinsam mehr erreichen



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

www.refzollikofen.ch

ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

In der Mitte des Tages – Mittagsmeditation

Donnerstag, 12. Dezember, 12.15–13 Uhr im Kirchgemeindehaus. Zeit der Stille – angeleitete Entspannung – Ruhe finden.

Auskunft: Elisabeth Oberholzer, 031 911 71 41, Sylvia Rui, 031 910 44 03.

Ökumenische Adventsfeierabende – Geschichten und Lieder zu Advent und Weihnachten

Dienstag, 17. Dezember, 17.15 Uhr in der Reformierten Kirche. Erwachsene und Kinder ab 4-jährig sind herzlich eingeladen. Erzählerin: Heidi Pfyl; Musik: Flötenensemble Zollikofen.

Weiteres Datum: 21. Dezember, 17.15 Uhr. Auskunft: Marc Ugolini, Soziokultureller Animator, 031 911 97 78, marc.ugolini@refzollikofen.ch.

SENIORINNEN UND SENIOREN

Café Kastanienbaum

Donnerstag, 12. Dezember, 14.30–16.30 Uhr im Kirchgemeindehaus. Elisabeth Oberholzer und Team laden ein.

Sundigsträff

Sonntag, 15. Dezember, 12 Uhr, Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3.

Wir laden Sie herzlich ein zum gemeinsamen Sonntagsmittag und gemütlichen Zusammensein. **Menu:** Vorspeise: Rüeblli-Curry-Suppe. Hauptgang: Pastetli mit Fleischfüllung und Gemüsebeilage. Dessert: Weihnachts-Dessert, Kaffee und Guetzi. Auf Ihr Kommen freuen sich Käthi Siegrist-Frey und die Gastgeberinnen Ursula Bessire und Marianne Fuhrer. Für Teilnehmende, die nicht mehr mobil sind, steht ein Fahrdienst von «Zollikofe mitenang» zur Verfügung. Teilen Sie uns mit, wenn Sie diesen Dienst beanspruchen möchten.

Für den Sundigsträff an- oder abmelden bis Freitag, 13. Dezember, 11.30 Uhr, im Sekretariat, unter der Nummer: 031 911 92 94.

Kontaktperson für Auskünfte und Details: Elisabeth Oberholzer 031 911 71 41.

GEMEINDE- UND GRUPPENANLÄSSE

Chorprobe

Montag, 16. Dezember, 19.15 Uhr im Kirchgemeindehaus.

Auskunft: Martha Muri, 031 911 49 02.

KINDER UND JUGENDLICHE

Street Dance Roundabout Youth

Donnerstag, 12. Dezember, 19–20.30 Uhr, im

Kirchgemeindehaus. Für Mädchen und junge Frauen von 12 bis 20 Jahren. Auskunft/Anmeldung: Simone Kolly, 077 445 33 28.

Kids Urban Dance

Dienstag, 17. Dezember, 18–19 Uhr, im Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3.

Tanzen von verschiedenen Stilen zu moderner Musik. Keine Vorkenntnisse nötig.

Für alle zwischen 8 bis 12 Jahre. Leitung: Lea Zanelli und Mascha Roth.

Kosten: 5.– pro Stunde (Bezahlung Semesterweise).

Einsteigerinnen und Einsteiger jederzeit willkommen, einmal schnuppern gratis!

Info und Anmeldung bei: Marc Ugolini, 031 911 97 78, marc.ugolini@refzollikofen.ch.

VORSCHAU

Weihnachtskonzert

Dienstag, 24. Dezember, 10.30 Uhr, in der Reformierten Kirche Zollikofen.

Mit: **Ana Ioana Oltean**, Flöte, und **Vital Julian Frey**, Cembalo.

Sonaten von Johann Wenzel Anton Stamitz, Michel Blavet, Georg Friedrich Händel, Domenico Sarri und Johann Sebastian Bach. Eintritt frei – Kollekte.

Silvesterkonzert «Fiori Musicali»

Dienstag, 31. Dezember, 18 Uhr, Reformierte Kirche Zollikofen.

Klang-Wandern im Klang-Garten, auf Wegen blühender Renaissance und leuchtendem Barock
Mit: **Sabine Stoffer**, Barockgeige / **Hans Jakob Bollinger**, Zink / **Pierre Augustin Lay**, Barockcello / **Annerös Hulliger**, Kammerorgel.

Reservationen unter: 079 653 19 10 oder per Mail: orgel@anneroeshulliger.ch oder heidymum@swissonline.ch.

Eintritt: Fr. 25.–, Konzertkasse ab 17 Uhr.

ZUM ABSCHIED

Chor der Reformierten Kirchgemeinde Zollikofen

Nach 70 Jahren erfolgreicher Tätigkeit in Gottesdiensten, an Konzerten und anderen Anlässen, löst sich der Chor der Reformierten Kirchgemeinde Zollikofen auf Ende 2019 auf. Das hohe Durchschnittsalter der Sängerinnen und Sänger und leider kein Nachwuchs, veranlassen uns zu diesem Schritt.

Wir danken herzlich für die jahrelange, treue Begleitung und Unterstützung.

Unser letzter Auftritt erfolgt am 24. Dezember 2019 um 23 Uhr in der Christnachtfeier.

Der Vorstand des Chors der Reformierten Kirchgemeinde Zollikofen.

GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

Sonntag, 15. Dezember, 10 Uhr

Gottesdienst zum 3. Advent

Mit Pfarrerin Sophie Kauz.

Thema: «Maria singt!»

Bibeltext: Lukas 1,39–56

Lieder: 377; 368; 1; 370

Lektor: Peter Emch

Musik: Bruno Kern (Violoncello) und Marianne

Beyeler (Orgel, Klavier)

Kollekte: mission 21



Katholische Kirche Region Bern
Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

Freitag, 13. Dezember, 19.30

Taizégebet

Sonntag, 15. Dezember, 09.30

Kommunionfeier

Dienstag, 17. Dezember, 08.30

Friedenslichtfeier

Donnerstag, 19. Dezember, 12.15–13.00

Mittagsmeditation im ref. Kirchgemeindehaus

Donnerstag, 19. Dezember, 17.00

Rosenkranzgebet

Sammlung und Sendung

Freikirchliche Gemeinde, Kreuzstrasse 7

Sonntag, 15. Dezember 10.00 Uhr

Gottesdienst mit Netzgemeinde im Rest. Capriccio gemäss separater Einladung.

Nt. Gem. Philadelphia www.ngp.ch

(Freikirchliche Gemeinde)

Bernstr. 167, hellblaues Gebäude

Sonntag, 15. Dez. 2019, 10.00

Gottesdienst



TRAUERNACHRICHTEN

Niederhauser Therese

Geb. 1943

Bim Hasel 20

Gestorben: 5. Dezember 2019

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

Im Todesfall beraten und unterstützen wir Sie mit einem umfassenden und würdevollen Bestattungsdienst.



EGLI
BESTATTUNGEN

Bern und Region seit 1975

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern; office@egli-ag.ch, www.egli-ag.ch, 24h-Tel. 031 333 88 00

Urs Gyger
Geschäftsleiter



Home Instead®
Seniorenbetreuung
Zuhause umsorgt

Top 24h-Betreuung ab CHF 5'800

Seit über 10 Jahren für Senioren
und Angehörige da.
Massgeschneidert, umfassend und
in jeder Situation.
Kostenlose Beratung.
Tel 031 370 80 70, www.homeinstead.ch



**Grosis
Huusmitteli**

Mittel gegen Halsschmerzen

Kennen Sie das? Bei Wetterwechseln
ist es immer auch etwas ein Glückspiel,
was am Morgen angezogen werden
soll. Einmal zu wenig, schon plagen
Gliederschmerzen und Halsweh.

Halsschmerzen und Fieber verschwin-
den, wenn man ein heisses Bier trinkt
und dann schnell und gut eingepackt
ins Bett geht. Die Alternative ohne Bier
ist viel Tee, welcher so heiss wie mög-
lich getrunken werden sollte.



100-jähriger Kalender

16. Dezember

Um Adelheid, da kommt der Schnee, der tut der Wintersaat nicht weh.
Die Adelheid liebt weisse Flocken, da bleibt die Erde selten trocken.
Um die Zeit von Adelheid, da macht sich gern der Winter breit.

ZAHNPROTHESEN

Reparaturen, Anpassungen, Neuplanungen



INSTITUT für FUNKTIONSANALYTIK
UND PROTHETIK
Peter Lerch, Prothetiker SZPV
Häberlimattweg 10 3052 Zollikofen

Anmeldung für eine unverbindliche Beratung
unter 031-829 38 59 / info@lerchconcept.ch

Wenn Alltag schmerzt

www.rheumaliga.ch
PC 80-2042-1



Rheumaliga Schweiz

Zu verkaufen
**Weihnachts-
bäume**
frisch geschnitten
aus eigener Kultur



Familie Remund, Schlossmattweg 12
Reichenbach, Zollikofen

Zahn-Prothesen
Reparaturen

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Bern Brunnenmattstrasse 48 Tel. 031 371 58 58
Zollikofen Kreuzstrasse 4 Tel. 031 911 10 12

www.reuse-bestattungen.ch Rufen Sie mich an, ich bin gerne für Sie da

HOTEL-RESTAURANT Bernstrasse 215

**Bahnhof
Zollikofen**

Tel. 031 911 16 58

www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch

Feiern Sie Silvester mit uns!

Wir haben für Sie ein spezielles Silvester
Menu kreiert, ausserdem haben Sie die
Möglichkeit auch "A la Carte" zu bestellen
von unserem grossen Angebot wie Z.b
"Fleisch auf dem heissen Stein"

Liebe Gäste

Wir danken Ihnen für Ihre Treue die Sie uns
entgegengebracht haben und
wünschen Ihnen schon heute frohe Festtage
und ein glückliches Neues Jahr.

Fam. Asani und Bahnhof Team
365 Tage für Sie da

Weihnachten und Silvester 2019



Mittwoch 25.12. und Donnerstag 26.12.19 sowie
Silvester 31.12.19 ab 18.00 Uhr offen

Reservieren Sie sich frühzeitig einen Tisch, um unsere

Feiertags-Menüs zu geniessen.

Details sehen Sie auf unserer Homepage!
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Bernstr. 157 / 3052 Zollikofen / 031 914 01 70
www.larocca-zollikofen.ch / info@larocca-zollikofen.ch

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie schöne Festtage
und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Fabio und Serena Tornabene
la rocca Team

Bestattungsdienst Familie Reese GmbH



031 869 61 61
(7 Tage / 24 Stunden)

Bernstrasse 101
Postfach 236
3053 Münchenbuchsee

www.reese-bestattungen.ch bestattungsdienst.reese@bluewin.ch

Wir betreuen Sie familiär und persönlich rund um die Uhr

GUTSCHEIN

Kostenlose Marktwertermittlung Ihrer Liegenschaft



Marc Leuenberger

079 208 14 91
marc.leuenberger@remax.ch

RE/MAX



Thomas Bareiss

031 911 00 11
thomas.bareiss@remax.ch

Ihre einheimischen Experten für alle Fragen rund um Ihre Immobilie. Wir freuen uns
auf Ihre Kontaktaufnahme. RE/MAX Immobilien, Bernstrasse 131, 3052 Zollikofen

**HELFEN
SIE KINDERN
IN NOT.
DANK!**

Jedem Kind ein liebevolles Zuhause

www.sos-kinderdorf.ch
PC 30-31935-2

SOS
KINDERDORF